中華民國僑委會登記證台敎新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62
督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
今日出紙兩張半 每份港幣壹毫

加拿大外長向衆院聲言
未準備承認中共
中共曾要求加同意其侵台及入聯合國
加不相信北約國有解體可能

【渥太華十一日法新社電】加拿大外長格林對衆院稱：加拿大并不信奉種族隔離，但亦不贊成將南非逐出英聯邦。格氏於星期三日打開一次為期兩天之外交政策辯論時稱：「加拿大人并不信奉種族隔離，但在主張逐出南非之前，應先加以審慎考慮，倘若成員陸續退出，則聯邦不久將不復存在。」格氏稱：「加拿大已無須在英美兩國之前，充當一位誠實之中間人，蓋兩國現時之關係，至為密切。」該位外長所發表之其他要點如下：㈠加拿大迄未準備承認中共，「蓋中共將堅持加拿大同時接受其參加聯合國及佔領台灣」。㈡加拿大不相信北大西洋公約組織有支解之可能，加拿大刻正在此一盟約中充份負起其責任。㈢英聯邦係各洲間之最佳橋樑。㈣英國之困難，似正逐步獲得解決。㈤與澳洲貿易談判之結果，可望於短期內予以宣佈。㈥聯合國緊急部隊在「敏感」之中東，乃一種「主要之穩定力量」。㈦加拿大將向三月十五日左右在日內瓦開會之東西方十國裁軍委員會，提出新裁軍建議，渠稱：此等建議，現時無法予以透露，但此項情勢似乎「相有希望」。

艾克竟亦有此主張
裁軍談判後期
擬准中共參加

艾克宣佈提出停試談判新建議

西方六國外長
四月在美開會

金門昨被轟
落彈四十餘

【台北十一日中央社電】國防部發佈：厦門大嶝等地區，匪砲今日下午六時十分至八時，向金門島羣射擊四十八發。

印人冷落了克魯契夫
老克昨抵新德里
歡迎者未見熱烈
機場迎候羣衆不及艾克訪印時半數

艾克表示
脫離政海

使大陸淪於赤化
今日美國人民
仍譴責杜魯門

【紐約十日中央社專電】在中國大陸淪入鐵幕十年後的今年，若干美國老百姓，仍在譴責杜魯門政府的造成此一悲劇。紐約每日新聞今天刊載其最近的一次民意測驗結果，問題是「你認為美國至今所犯的最大錯誤是什麼」？在許多答覆之中，一位酒吧侍者說：「他認為最大的錯誤，是杜魯門和馬歇爾背棄蔣總統，將中國送給共產黨，今天我們有了一個強大的敵人，否則我們將有一個強大的朋友。」

老克在印國會演說
大賣和平膏藥
侈言共存原則

美太平洋陸軍總司令
懷特應邀赴星
訪英軍總司令
台方傳其來華訪問

解決戰後商運賠償
美蘇兩國簽署協定

雷神飛彈
英國擁有
四十五枚

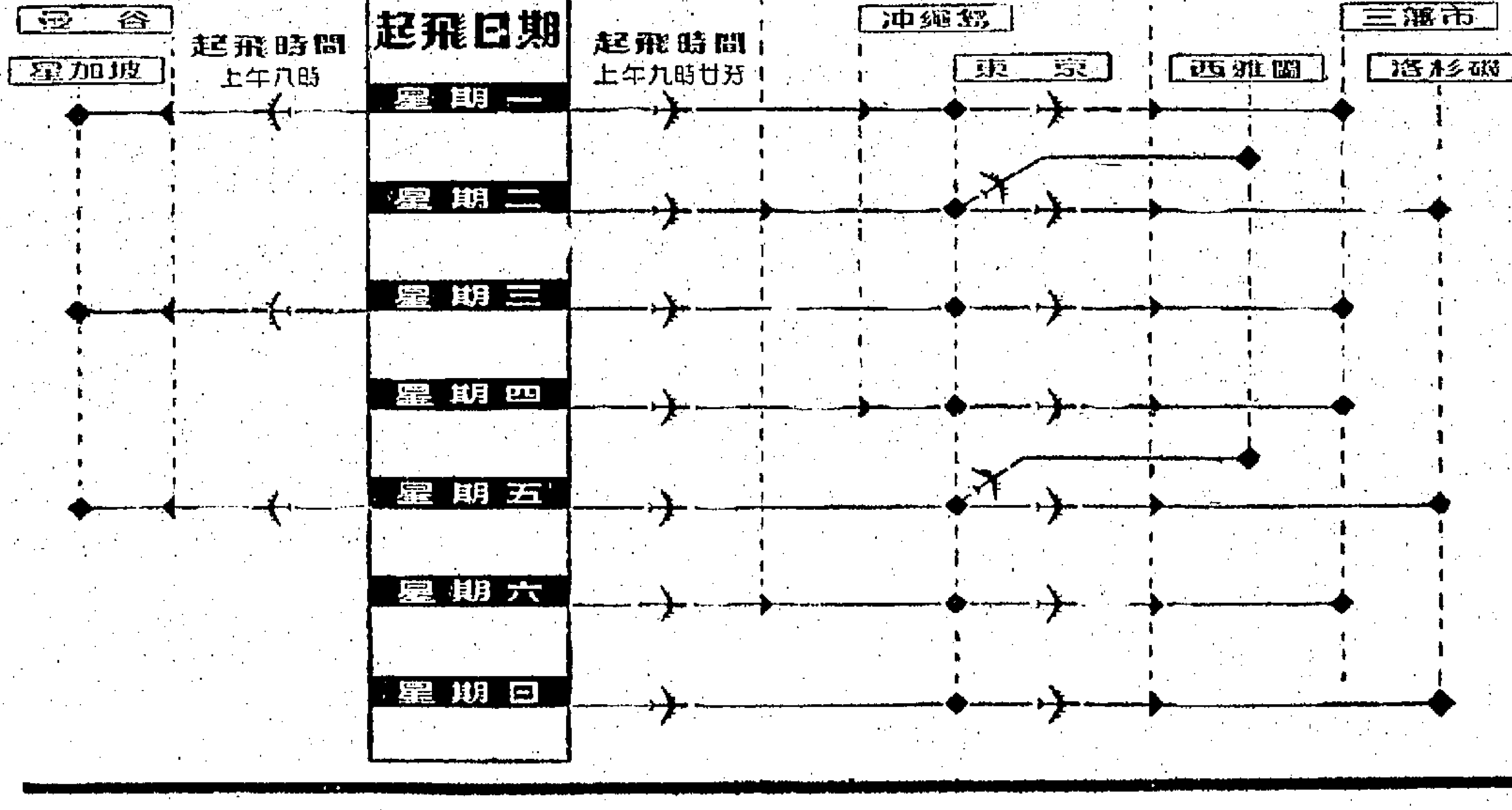
老克誇張太空成就
艾克指其爲瘋狂者

全間工廠
萬三千餘尺租售
地址：官塘
即可入伙
接洽處：
中環怡和大廈八十六號室

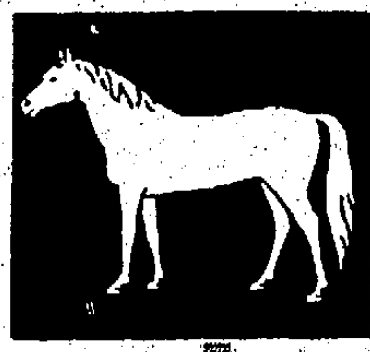
利成大厦
佐敦道43號偉晴街大單邊走馬騎樓
獨立唐樓 正面向南
油蔴地區 地点最旺
環境最好 九十年期
·水陸交通利便·全海景·
地下高度十七尺可自建閣仔
由分層房廳大五住宅樓上 $14,400元起
利成置業有限公司
九龍彌敦道221號E二樓 電話64995 60385
地盤電話 69465
索備說明書彩色

即日聯合舉行
大新公司
春季聯合
大減價
永安公司
先施公司

請乘 日航班機 JAL
服務週到
旅途舒適



除本表所列各
航線外增辦空
運貨物至美國
特別班期
預定機票請
詢承辦旅行
社或本公司
日本航空有限公司
香港德輔道中德成大廈 電話:28043(五線)
九龍半島酒店 電話:60660 64095
電報掛號:JAPAIR



危險性常移易——但
物有保持不変者白馬
威士忌酒為精品質優
異始終如一以醇香著
稱世無其匹飲客自欲
無以上之

蘇格蘭著名佳釀
白馬威士忌酒
總代理：怡和有限公司

北韓要求聯軍指揮部將所有飛彈撤出南韓

聯合國軍對此無理要求斷然拒絕

【板門店十一月廿一日美聯社電】北韓本日要求聯合國軍指揮部，將其所有飛彈撤出南韓。聯合國軍指揮部當即指稱該項要求，北韓係在共黨所召開軍事休戰委員會聯席會議席上提出該項要求，但立即遭聯合國軍方面所拒絕。共黨高級代表北韓陸軍少將曾召開記者會稱，聯合國軍指揮部曾將「尼克．赫古里斯」式飛彈與「誠實約翰」式飛彈運入南韓。在漢城聯合國軍指揮部曾否認美國「新聞週報」最近所發表該「尼克．赫古里斯」式與「誠實約翰」式飛彈駐於南韓境內之消息。曾氏並要求將「誠實約翰」式與「鬥牛士」式飛彈撤退。聯合國指揮部高級代表馬杜克少將指稱共方該項要求時宣稱，共黨方面理應擔任對現時情勢之責任，因最初在北韓非法增強其軍事力量，以致違反休戰協定者，恰係北方。渠並說明聯合國指揮部所擁有之該等武器，係供作防守之用，俾對抗共黨之威脅。

美總統艾森豪將促國會撥欵四十一億元

予非共國家軍事經濟援助

衆議長雷朋責政府發展飛彈不力

麥克阿瑟病狀轉佳

中共軍加強藏邊部署威脅印邊各小國

英記者撰文指出西藏是亞洲之禍根

法下令解散阿地方武力

多明尼加駐華使館聲明否認國內不安

該政府與人民團結一致

老克下月訪法

所乘之噴射機太重使機場人員感頭痛

被禁止在鄉鎮經商後華僑六千人將離印尼

多此一舉！

老克赴印飛經大陸時機上致電毛澤東祝賀

中日兩國邀請泰王伉儷訪問

中日貿易談判定期下月舉行

紐約時報報導蘇試强力火箭兩次曾告失敗

美總統會表示不妨北歐四國

緬甸大選中宇汝獲得壓倒勝利

被困紐約灣潛艇阿根廷促其投降

該潛艇似曾被深水炸彈所傷

美第三艘核子潛艇完成通過北極潛航

美總統返國

美東拒採訪者記新聞

美發現神秘物體環繞南北極運行

可能係蘇發射另一秘密人造衞星

英政府作最後努力圖阻鐵路工潮爆發

對「遠東」解釋日美意見不同

星政府接納建議決改組南洋大學

林肯：近代自由平等的先覺

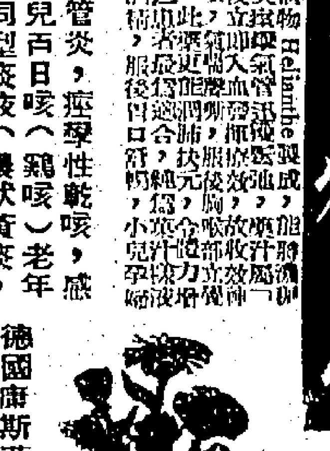
羅家倫

溶化頑痰　德國克療痰

主治：傷風咳，急性慢性氣管炎，百日咳，哮喘，小兒百日咳，久咳，痰多，各種不同型咳（如氣咳，老年咳），泡沫白痰，膠黏結痰，堅韌頑痰。

止咳，消炎，潤肺，除痰（一服見效）

德國南斯來大藥廠出品



立止劇咳

柯士甸7喜牌房車

AUSTIN 7

美觀．舒適．儉油．夠力

上落太平山頂試車　每加侖油行37.19里

環遊新界試車　每加侖油行52.41里

天下之大試想還有那種房車有此效能

香港新英華汽車公司總代理

香港英皇道一二一號　電話七一三二一

九龍彌敦道七四五號　電話五一五一九

社論

中共又在玩弄手法了
——分析馬寅初批評大陸生產遠不及英國的真正意義

美國參議員周以德，最近根據紐約「中華新聞社」的一段消息，在眾院發表演說，稱許「北大校長」馬寅初之不同共黨低調，以「令人振奮」。周以德所引述該消息的大意說：馬寅初於近著文以斥中共工業生產遠趕上英國的宣傳運動，是缺少確實統計的一個「無理口號」。因此要求將該消息全文列入國會紀錄，說眾院議員們注意中國大陸上的情勢。周氏並且預料，大陸「這樣的學者文人一定會繼續出現，他們的抗議將日益增長」。由周氏這些指陳看，我們可以了解的一點，是他的說話對象可能不在馬寅初，而在籲請此地美國人士，不要隨便誤信美國內部中共游說份子有關大陸經濟進步或農業增產的虛僞宣傳。因為那些游說份子們，他們是常常擴大大陸的經濟被說正在突飛猛晉，是有資格成爲一個亞洲「大國」的。

因此，我們對於周以德以上所言，也感覺有若干地方覺得補充申述，才會有助於美國人士對中共實情的了解。第一是馬寅初在大陸現有「學者」中，並不屬於敢稍自由份子或「右派份子」，由過去二三十年的長時間証明，馬寅初一直都是中共同路人，本身具有強烈的馬列主義社會經濟觀，中共為了利用他，須才給他「北大校長」的職位，因此他不可能反抗中共，否則便將永遠無法成為中共御用的「學閥」。

假定馬寅初對大也算對中共發出一種近於「獨持異議」的批評，也是被動的成份居多，主動的成份很少。說亦即是說，若非馬寅初事先獲得共黨一二有力首腦的同意，他是不會如此冒大不韙，敢於不顧一切而批中共逆鱗的。

……

各地通訊

菲教次沙西洛盲目排華
主通過「教育菲化案」
校董校長及教員均須任用菲人
菲聖道瑪斯大學當局提出反對

【本報馬尼剌航訊】據菲教育部某一高級人員透露，菲教育部次長沙西洛已贊成國會通過以消滅華僑學校爲目的之所謂「教育菲化案」。……

菲圖以封閉華校作威脅
敲詐華僑教育界

山東省中共供認
去年農業減產
農民紛向城市逃荒

南越堤江堤祥等地保安隊
與越共分子激戰
在保安隊圍擊下不支潰退
檳知等地越共暗殺兩邑長

中共齒消滅新疆少數民族文字

馬來亞直涼解除元宵節日宵禁

去年物價高但收入無增加
馬來聯邦報窮者增加

中共宣稱湘黔鐵路在興建中

涉有共黨嫌疑被扣留案
高等法庭重新檢討
有條件釋放決定業已撤同
馬共副主席巴蘭命運相同
前全馬普通工聯四巨頭

遼寧省中共內部
充滿右傾分子
對中共政策潑冷水

馬超俊出任
國民黨中央紀律委員會主委

歸國華僑姚嘉荐被謀殺案
疑兇七人被提起公訴
檢察官請被告等手段狠毒要求刑庭處死刑

象徵「翠華」號客機

設備豪華，享受舒適
使旅客事事如意

請搭乘民航公司
「翠華」號客機

東京、琉球、台北、香港
馬尼剌、曼谷等地

班期便利經常往返：漢城

訂票於各地旅行社或民航空運公司

民航空運公司

快捷可靠之通訊
使營業欣欣向榮……

請利用商務通訊……
無線電話或電報

大東電報局
CABLE & WIRELESS LTD
香港電訊大廈

外交使節價值有問題

倫敦不派大使駐美？

在美國這樣的民主國家，新聞記者早已將一切發表，因此有人建議，無需再派大使前往，以節省開銷，其他使節也應減少。

完成應急部隊裝備 英國防新預算將創空前紀錄

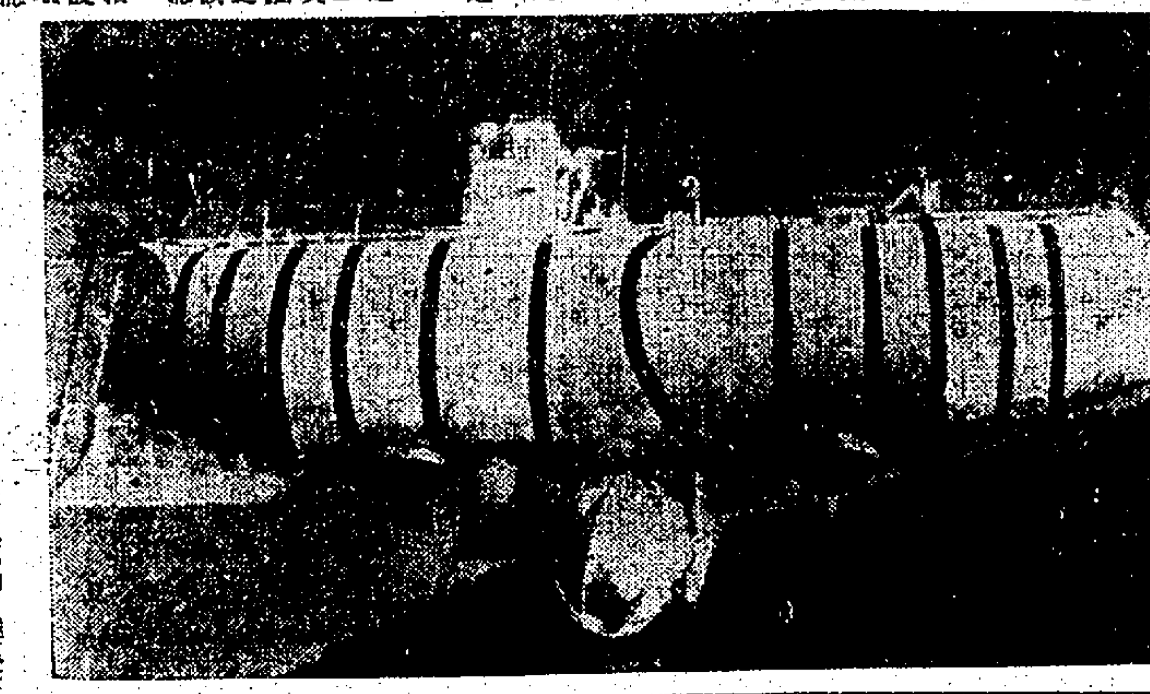
協助落後國家發展 華府改變援外原則

假手於國際開發局來分配援助款項，這辦法使較繁榮的西方國家，也多負一點援助重担，和使美國減少一些援外經費。

國際剪影

歐洲內陸水道 計劃全面聯運

美海軍潛海七哩深 世界最新深潛紀錄 瑞士設計潛水箱



最新雷達 能監視低空飛行物體

人口膨脹 東南亞各國經濟發展的最大障礙

·麗江·

女子結婚早和生育多，是人口激增原因之一。死亡率低降，

利成 出售 下鄉道

工商日報分類廣告 每段 洽刊處

賓華大廈

章記

百輝大厦

下鄉道

獨立唐樓

土瓜灣唐樓 七千餘元

租售

寫字樓

靚洋樓

海德大廈

教師待聘

婢女注意

HERMES Baby 好美字

高炳記公司

衣睡 民興百貨公司

香港紗廠 招請

售貨打什

手套女工

塑膠招牌

瑞香園

收音機

Wehrle 威利

太極拳

婦女學校

氣功

徵女友

徵女件

合源商店

賞格

遺失啟事

遺失聲明

生意轉讓聲明

承讓聲明

賣船聲明

登報啟事

舖位出讓

劉二姑 婦科

梁愛華 婦科

顏耀亭

狐臭

康寧整容所

面容

兒可亭

何淑貞 婦科

黃意華 婦科

筋骨痺痛 立止

李冰妍 婦科

藍杏春 痔瘡

梁耀文 久咳

梁鳳鳴 婦科

本港新聞

利用世界難民年捐欵 港政府決在荃灣興建 第二所公共活動中心
挪威捐欵百餘萬救濟港難民 其中九十一萬用以建立治療肺病機構

【本報訊】社會福利署長巴頓昨日宣稱：政府已在荃灣工業區，選定中心地址，利用在世界難民年計劃下收到之捐欵，建築本港第二所公共活動中心。巴氏稱：英國世界難民年委員會曾捐欵七九、一六六鎊十三先令四便士（合港幣一、二六六、六六六元六角七分），此欵將用於支付上述公共活動中心之主要費用。

九龍大角咀區第一所公共活動中心之建築工作，有良好進展，定於本年五月完成。巴氏稱：因世界難民年將於本年六月結束，多數慈善機構，已加倍努力，以便繼續獲取財物協助需要人士。巴氏又謂：「在此期內，各機構，以及各私人，對於世界難民呼籲之良好反應時，令人異常感激。」

亞洲足球博彩會宣稱 足球博彩有益無害
反駁基督教協會呈文

基督教協會呈輔政司函

奧駐日大使 烈納抵港 日內訪台

印籍慈善家 律敦治逝世
昨日舉行隆重葬禮 港督柏立基爵士撤士

圖片說明：（上）港督柏立基爵士撤士。（下）律敦治家族在靈柩前行禮。（本報記者攝）

想發橫財却先破財 青年夫婦輪購馬票 被人摸竊二千餘元
警察包圍九龍馬會辦事處搜查不獲

日本兩位美艷紅星 野添瞳及矢島弘子抵港
談到結婚對象，野添喜歡體育家。矢島則愛溫柔體貼的人。她們今晚隨片在京華表演。

圖片說明：昨日抵港之兩位日本女明星——野添瞳（左）及矢島弘子（右）。（本報記者杜攝）

紐議員何利煜抵港 定日內訪台
據謂紐西蘭不會承認中共 留港為期五天將拜會港督

不滿愛妻逃匿 竟在門前放火
男子罪名成立判罰五百元

卸任港海軍司令 紀利哥明日返英

被中共拘留之傅德蔭內侄 昨獲釋返澳
勒贖欵額減為三萬至五萬

惡霸毆打小童勒索罪案 因舊創復發求醫揭露
黑人物「打不死」承認罪行 傷者留醫待接院方報告始宣判

鄉議局新任主席 昨辦妥過契手續

天氣預測

今日天氣預測：尖沙咀南疾勁之東風，天色良好。

工務司署佈告

一九五六年填海工程條例（即香港法例一九五六年第二十七條）根據第二欵規定所發之佈告

附表

一九六〇年二月十二日

工務司 英格理

通告

工務局長發給後列工務局工人之身份證號碼業經遺失，由即日起聲明作廢：

D字第二九六號

D字第一〇五四號

E字第二〇號

E字第一六九七號

R字第一二八四號

R字第一三七號

W字第四〇四號

W字第一三五四A號

香港電燈有限公司通告股東啓事

一九六〇年二月十一日

承董事局命 司理 啓

聞

先室張太夫人 慟於主曆一九六零年貳月十一日上午十一時正在港寓蒙主寵召息勞享壽七十歲奉移九龍殯儀館治喪謹於式月十式日下午三時大殮定於十三日上午十時三十分在該館大禮堂出殯同日十一時在嘉林邊道中華基督教墳場思親堂舉行安息家會隨即安葬謹此報

杖期夫 莊叔豪

男 ［illegible］ 女 ［illegible］ 稟報

治喪處：九龍殯儀館 楓樹街壹號A

電話：五〇一四〇一 八〇一八式三

聞

家少主 興中 運 少爺之

令尊 幼主 弘基 肇基 克基 驤基 丕基 孫少爺 美基孫小姐之

令祖父毅近老太爺 痛於公曆一九六〇年二月十日子時壽終九龍法國醫院積閏享壽六十歲奉移九龍殯儀館治喪謹擇二月十二日下午三時大殮隨即出殯權厝東華義庄謹此報

顧誠意堂家人稟報

治喪處 九龍殯儀館 九龍楓樹街一號A 電話五〇一四〇一 二三一 八式三 式六

香港政府物料管理處佈告

一九六〇年二月十二日

政府物料管理處處長 裴利

通告

香港中華廠商聯合會代表律師

關祖堯律師事務所 啓

香港馮氏宗親會通告

本會已奉准為註冊有限公司照章定一九六〇年三月七日（星期一）下午四時在會所召開首次會員大會報告會務等除分函外特登報週知凡屬會員務希依時出席為荷

理事長 馮秉堪

榮華大酒店有限公司自動收盤啓事

警務處通告

為封閉銅鑼灣區若干道路禁止通車事

警務處長 示

香港警務處佈告

警務處處長

香港政府醫務衛生處佈告

一九六〇年二月十二日

市政局佈告

市政局秘書 ［illegible］

一九六〇年二月九日

承頂聲明

香港賽馬會

司庫暨馬場秘書 公司

一九六〇年二月八日

香港賽馬會

司理 安樂禮

一九六〇年二月十一日

香港賽馬會

司理 安樂禮

一九六〇年一月三十日

本港新聞

九龍巴士若干條路綫調整分段地點及票價

本月十五起與港巴士同時實行

【本報訊】中華巴士公司分段收費，已決定於本月十五日開始實行，分段情形前已在港九公佈。頃悉：九龍巴士公司，亦同時將現有之分段與收費辦法調整，其中一部份路綫將分段取消，九龍市區路綫取消分段的情形如下：

第一號線尖沙咀——九龍城。取消在太子道教堂的分段。

第二號A線深水埗碼頭——牛頭角。同上。

第三號B線旺角碼頭——官塘。同上。

第五號線尖沙咀——牛頭角。同上。

第五號A線尖沙咀——牛池灣。取消馬頭角道的分段。

第六號B線荔枝角——竹園。同上。

第六號D線荔枝角——竹園。取消在九龍醫院的分段。

第七號線尖沙咀——牛池灣。取消在太子道的勵德街分段。

第八號線尖沙咀——九龍塘。取消在太子道教堂的分段。

第九號線尖沙咀——九龍塘。取消在九龍醫院的分段。

第十一號線佐敦道碼頭——牛池灣。取消在九龍醫院的分段。

第十二號A線深水埗碼頭——竹園。取消在馬頭角道的分段。

第十三號線佐敦道碼頭——九龍城碼頭。取消界限街的勵德街分段。

第十三號C線佐敦道碼頭——牛池灣。取消太子道教堂分段。

至於第二號線尖沙咀——牛池灣，第三號線佐敦道碼頭——深水埗，第三號A線佐敦道碼頭——何文田村，第四號線佐敦道碼頭——大坑東，第五號B線尖沙咀——九龍城碼頭，第六號線尖沙咀——荔枝角，第六號C線尖沙咀——九龍城碼頭，第十號線九龍城碼頭——荔枝角，第十一號A線佐敦道碼頭——九龍城碼頭，第十二號線佐敦道碼頭——荔枝角，第十二號B線旺角碼頭——荔枝角，第十一號C線佐敦道碼頭——紅磡等十五條路綫的分段仍然照舊。

新界取銷若干分段

新界方面各路綫的分段情形如下：

第十五號線佐敦道碼頭——文錦渡。取消沙田站，最高收費一元二。

第十五號A線佐敦道碼頭——上水。同上。最高收費一元一毫。

第十六號線佐敦道碼頭——元朗。取消青龍頭站。最高收費一元。

第十六號C線佐敦道碼頭——青山。同上。

第十七號線佐敦道碼頭——元朗。取消在屯門的荃灣站，最高收費八毫。

第十八號線佐敦道碼頭——沙頭角。取消大埔站。最高收費九毫。

第二十號線佐敦道碼頭——元朗。取消荃灣站，最高收費九毫。

第廿一號線九龍城碼頭——大澳門。取消荃灣公路站。收費七毫。

第廿二號線九龍城碼頭——西貢，取消北港站，收費六毫。

第廿六號線九龍城碼頭——荃灣，取消於第十六號A線與錦田的分段。

第十九號線由元朗——上村。第廿三號線由元朗——大埔墟的分段仍然照舊。

目前該公司正加緊進行將分段站牌從新裝設。至於車票將來一律為一號線，只有路線號數的車費繳付的貨幣數字樣），該有印尖沙咀第九號線的字樣），並須在九龍城公司交通部負責人說，據悉新車票將在三月底全部使用。

又：新界各線巴士的車費都不得超過五十仙。同時，並須繳付該客乘車費的一半。舉例說，如從佐敦道碼頭至文錦渡，收費一元二毫，則乘客只須繳付六毫半。

香港電燈公司定期股東大會 末期舊股股息擬派一元三角

【新頭社】香港電燈公司定期三月十日舉行本屆股東大會，昨該公司董事局宣佈，擬派末期股息，每股一元三角，如獲通過，則將在會議中提出表決，推該公司新股末期股息，因於上半年九月中所派利期股息六角，與現在宣佈之末期股息一元九角，共計每股一元九角，以新股六百萬計，需派息約一千一百四十萬元，與上屆所派相同，雖受調整股息影響，該公司股市價格一度下瀉，但近日已告逐步回升之勢，交易暢旺，昨日市價舊股廿五元左右，新股廿二元五角左右。

老婦藏毒判監五年

【新頭社】一名婦人之案件，近來發生於，昨有一名五十五歲之婦人，已被有關方面拘捕，被指...

白喉仍猖獗一週死六人

肺病喪生又有四十六名

【本報訊】據衞生當局昨日宣佈：截至去年一月卅日止之前一週內，有四十六人死於肺病。同期內，新染肺病者發現八十五宗，計由一月一日起，患肺病者共九百二十八人。又在該週內，新染有白喉症者三十四人，因此而死者六人，患白喉及腦膜炎而死者各有一宗。其他傳染病，計有阿米巴痢疾五宗，腦膜炎一宗，麻疹十一宗，傷寒四宗，副傷寒一宗，水痘六宗，腮腺炎一宗，香港佔四百七十三名，九龍佔九十四名。死亡人數共四百四十六名，香港佔一百八十八名，九龍佔二百二十六名，新界佔三十八名。（二）

機場行李箱中搜出大批男女手表

一男子被控私運出口

【新頭社】一名前往金邊男子，在啟德機場內涉嫌私運手錶出口而被工商處人員拘捕，被控於昨解訊，案在九龍法院審訊。被告男子許鎮枝，四十歲，今日再押候審。被告於二月八日十二時半在啟德機場候機室，企圖私運五十三枚女裝手錶及卅五枚男裝手錶出口。被告否認控罪。控方證供指出：本月十一日下午十二時卅分，工商處人員據報在機場檢查旅客行李時，在被告的行李內搜出手錶，乘客正擬乘飛機前往金邊之旅客，被告在旁，由工商處人員截查，亦拆開行李後，揭出被告行李箱內所藏之物，據被告稱為之被告托帶，行李箱上附有紙條，而箱底有暗格，打開後，發現藏有手錶共計二百八十八枚，估計總值約港幣一萬七千元。該批手錶乃被告從新加坡攜帶來港，欲由港轉往澳門，被告乃係旅客之一，被告於三年前已來港，經本港航空公司檢查，被告否認控罪。

法官准被告保釋，押候今日再訊。

去季飛機乘客增加萬餘名

租飛機飛行次數亦增

【本報訊】據民航處長處昨日宣稱：一九五九年第四季由本港起飛及降落之飛機，比較去年同期增加。一九五九年第三季相比，飛機行動增加一一一架次，旅客增加一萬七千二百一十三名，貨物增加一〇九·七五九公斤，郵件增加四三一·〇三三公斤。本地飛機飛行出動共五二二二次，其中包括商用飛機在本港之試飛及訓練飛行，與第三季相較，計增加二十四次。一九五九年十二月間，天氣乾燥良好，但其次因低氣壓過港前降雨之際，一架軍用飛機，抵達本港時，曾因視線不良，轉往......

三院總理戊戌會宴賀郭贊任新職

【本報訊】三院總理戊戌會，昨（十一）晚八時，假金龍酒家設宴，歡迎郭贊榮任恆生銀行副董事長，油蔴地渡海小輪公司董事等新職。昨晚到會者除郭贊外，有何添夫婦、梁銶琚夫婦、何子樑夫婦、郭贊安、王澤流、張玉麟、余達之、鄭榕梁、黃宜光、莫旦泉、郭德鈞、李國樑、梁錫祥、陳仕釗、胡孫立、葉......

三院慈善餐舞今晚隆重舉行

港督柏立基伉儷參加盛會

【本報訊】東華三院一年一度之慈善餐舞會，今（十二）日晚八時半，在半島酒店舉行。港督柏立基爵士伉儷，將於今晚八時四十五分蒞臨參加，三院永遠顧問、總理亦將偕同夫人參加。官紳名流，亦將同時參加盛會。屆時由首總理張玉麟、余達之、鄭榕梁、黃宜光等迎接。並由香港商業電台選播精彩表演節目，並由邱國超小姐表演西洋舞，由張彩虹小姐獨唱等。同時並有抽獎，獎品由各界捐出，獎券已全部售罄。

電視訪問希臘王子

【本報訊】希臘王子彼得，九龍光多日，對東方之珠印象深刻，今（十二）晚七時三十分，將在麗的呼聲電視節目中接受訪問。

利便築石壁水塘 大嶼山建新碼頭

反對者可用書面提出意見

【本報訊】政府擬在大嶼山東北海岸梁屋村附近，建築一座碼頭，以便運輸石壁水塘工程中一切水泥及鋼筋混凝土碼頭及通往該碼頭之堤道。此碼頭將使建築石壁水塘工程之物料，在運卸工作上獲得方便。該碼頭寬度為廿呎，伸入海中之長度為二百廿呎，在任何潮水情況下，可以停泊長一百呎、吃水五呎之船隻。工務司署已發表公告，請對上述工程有反對意見或在私人權益上有所要求之人士，在兩個月內，以書面送交工務司核辦。（二）

免礙建築排水溝 渣華道電器道部份禁車通行

【本報訊】北角東區交界處，沿電器道、渣華道及排水道興建排水溝計劃之首段工程，仍在施工中，此項工程，為政府整個排水工程計劃之一部，將內污物經排洪口直接排入海中。為方便建築工程起見，警務處長宣佈：排水溝工程，係在去年十二月開始實施者，預料需時八個月完工。北角及銅鑼灣區將有兩條馬路，由二月十四日（星期日）午夜至......

本港名練馬師加諾羅夫病逝

【本報訊】著名練馬師加諾羅夫，昨患病於月前曾在醫院接受醫療逾三週之久，約於一週前始出院，及至前夜又感不適，乃再赴院求醫，不幸竟於昨晨病逝。加氏於一九二〇年來港，為老資格之練馬師之一，歷年訓練之名駒甚多，計有：「雅伯」、「人造衞星」、「保烈達」及「旋轉輪」等。

港九各區訓練日期

民衆安全服務隊

（續昨）灣站訓練及修班（普通訓練），尚站M四九七，尚站M四九八，二月十六日星期......

獨行賊光顧表店 徒手奪表

得手後駕單車逃去

【本報訊】昨晚七時左右，九龍深水埗欽州街道二六號地下明星行鐘錶店，發生一宗獨行賊徒手奪取手錶之劫案。被劫之手錶二隻，係男裝手錶，該店自開設以來，曾發生過被匪徒搶手錶三次，第一次在該店開業不久，第二次則在前年底，昨晚被搶已是第三次。昨晚約七時左右，有一個身穿黑色衣服之匪徒，年約廿五歲，以顧客姿態到該錶行購錶，由店伴郭某與之接洽，初以一個值七十元之雙獅牌男裝錶與之看，該賊似不滿意，向郭伴索取另一個價值一百廿元之依適度牌男裝錶與之，該賊手持兩錶比較時，乘郭伴不備，趁其不意，突然轉身向店外跑走，郭伴即追尾追之，該賊跑出街外後，即跨上一部擺於街邊之單車，向旺角方面逃逸，郭伴追之不及，幸被其逃去，遂報警。此次損失兩錶，約值一百九十元。

北角住戶被竊損失千七百元

又昨日下午二時，北角英皇道九一五號十樓一住戶，發覺被人竊去名貴首飾一批，計有勞力士鑽石男裝錶一個，值六百元，女裝白金鑽石戒指一隻，值五百元，白金耳環一對，值六百元，白珍珠戒指一隻，值五十元，全部損失共約值一千七百五十元。失主已赴警署報案。

（錦）

一名失業青年單戀已婚女友致函恐嚇其夫

判入獄六月並須簽保

【新頭社】一名無業青年，苦戀已婚之女友，竟致函恐嚇其夫，要求離婚而娶該女友之夫，要求其夫將該女友讓出，結果被控於地方法院，被判入獄六月，另須覓保三百元，守行為兩年。如無人保，則須另再入獄六月作抵。該案昨由地院法官鄭爾士主審，被控兩罪：（甲）指被告去年十二月十九日，被控以信件恐嚇李僑安，謂要將李殺死。（乙）指被告同日恐嚇李僑安，目的在使李發生恐慌。被告否認控罪。據事主控辯述稱：原告李僑安，乃現役警員，去年與女子張彩虹結婚。未結婚時，被告亦為張之朋友，張與李結婚後，被告仍要與張繼續往還，但為張所拒。去年，被告曾致函李，要求李讓張給被告，並要求李給他一千元，後被告並約張見面。去年十二月十九日，張彩虹與父在上海街遇到被告，被告向張求婚，要求張離婚，但仍為張所拒絕。被告旋以一封信交張，謂於同月廿二日，伊始將信交其夫，被告約張於同日見面。張攜信回家，交其夫，其夫閱信後，至廿二日，李始報案，警方據報，即派探員將被告拘捕。

昨晨開庭後，由原告人李僑安接受被告之盤問，被告提出問題甚多，彼問：在去年十月三日晚，原告有否被之恐嚇？原告答稱：當日被告並無向彼恐嚇。被告又問：既然彼無向原告恐嚇，何故當日要與彼同往警署，及在警署時又向警方指被告向之恐嚇？原告答：當日因被告向彼提出三項條件，故與之同往警署。在赴警署之前，被告要求彼要張彩虹離與之，否則要與殺伊及其家人與朋友，然後自殺，如不答應其要求，則無其他，否則須接受被告所提出三項條件，彼不知被告何意，乃同赴警署理論，在警署時，警方人員與承認被告之言詞乃有恐嚇成份。

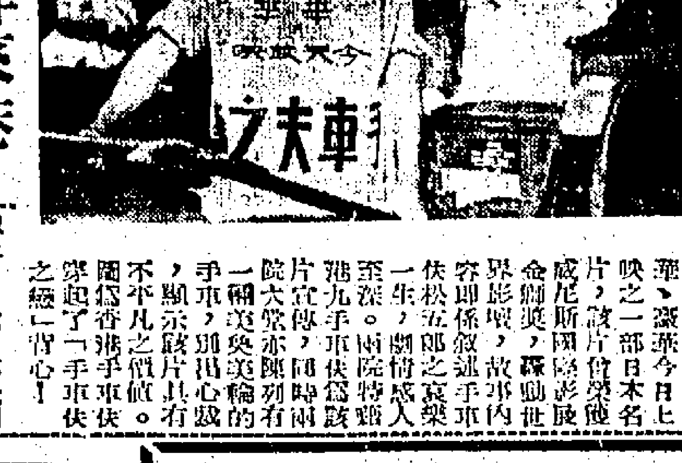
被告向法官謂：案中之信件，乃原告人妻子與被告來往，因被告曾給其信件，謂如禁止伊之往還，被則將以刀砍張或以胡椒粉撒向伊雙目。原告人繼謂：若以彼之生命與被告之生命相搏，殊屬不值。

經由總部偵緝探員梁亨及油蔴地警署探員蔡容威等依次登證人台作證。據探員稱，被告在冰室由原告之妻張彩虹引示下，於去年十二月廿二日，被被捕。在進行搜查被告時，被告表露身份後，被告曾謂：「大佬，你無須多問，信乃我所寫者。」

錄供完畢後，控方向法庭透露：被告前有兩次犯罪紀錄，其中一次係一九五七年因向他人恐嚇勒索而被判簽保三百元，守行為兩年。法官判被告第一項罪名成立，判罰如上述，第二項控罪則撤銷。

今日播音節目

「手車伕之戀」宣傳別出心裁



港九尖沙咀區之手車伕，昨日紛紛掛起了一件金黃色的背心，上面綉有「手車伕之戀」字樣，這一個具有趣味性之措施，一時吸引了來往渡輪旅客及市民的注意，頗多人士無法明瞭箇中意義。據探悉：「手車伕之戀」係新華影業公司今年之一部鉅片，該片將於今月上映，主角由名星......

邵逸夫昨來港視察邵氏新廠

遠東最大片場四月落成 港片產量將增百分之卅

【本報訊】邵氏機構主持人邵逸夫，昨午自星洲抵港，視察邵氏新片廠，業務，邵氏駐港總經理邵邨人同行。邵逸夫此行主要目的，係巡視行將全部完成之邵氏清水灣片場......

傢俬裝修業去年稱好景

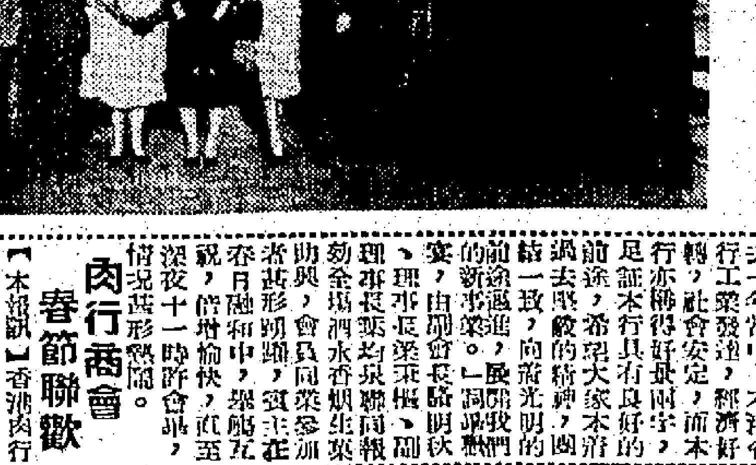
商會理事長梁秉樞盼同業團結發展

【本報訊】港九傢俬裝飾商會代表大會，昨（十一）日下午八時，假座高陞大酒樓舉行春節聯歡大會，到會者有來賓及會員二百餘人......

高古倫總裁昨抵港

美派拉蒙菓子公司

三藩市名菓子商派拉蒙菓子出入口公司總裁高古倫伉儷，為視察東南亞各地業務起見，前（十）日下午乘泛美航空公司班機經日本抵達本港，至機場歡迎者有......



肉行商會春節聯歡

【本報訊】香港肉行聯商會，昨（十一）晚八時，假座廣州酒家舉行春節聯歡宴會......

渣打銀行

一八五三年英國皇家註冊 香港分行設立已有壹佰年 地址香港德輔道中四號至四號A地下

儲蓄部

專員管理 忠誠服務 交收快捷 存額不限 週息二厘半 半年復利 保證安全 請即開戶

服用韋廉士紅色清導丸可使腸胃暢通，百病不生。

韋廉士紅色清導丸消除：頭暈・頭痛・發疹・便秘・胃弱・肝痺

PINKETTES

各藥房均有代售

韋廉士醫生藥局監製

紅色清導丸

痔瘡 熊魯爵

廣大中學

華僑書院招生 校長王淑陶

張俊強醫專科 瘰癧 頸癧 夾板癧 連珠癧

風濕 手脚痛 周達文 內科中醫

教育與文化

官立及補助學校教師　大批將予陞級

官校學生去冬接受預防白喉注射　各小學清貧學生獲贈加拿大奶粉

【本報訊】據教育司高級視學官稱：去年本港，若干官立學校之學生，曾接受身體，並接受預防白喉注射。

高氏又稱：最近，復有大批脫脂奶粉，由加拿大唯一牌教會贈送者，分發各小學校之貧寒學生。此等學生包括多利亞工業學校、育才女校、醫藥山學校及專理信山小學等數間學校。

陞級例行事務及前部份職業之外，最近會有五間中文私立中學，由職學員予以聘用服務。最近，有官立學校教師二百三十四名，補助學校教師八名，其服務期，遂到達予以固定任用，該成或年限屆滿須予提陞者，經加以列報。

關於私立學校教員服務條件之一般政策，與及小學校收容學生等問題，是事會由私立學校事務諮詢委員會，加以討論。（二）

津貼學校諮詢會　昨召開首次會議

檢討財政預算及小學主任配額

【中央社】教育司署學校部：㈠各校中之安置教師。（乙）津貼學校諮詢會，昨（十一）日下午三時，之聯合，作將至在教育司署會議室開幕本年第一次會議，出席委員計有：……

青年會主辦　攀登大帽山　即日起報名

【本報訊】中華基督教青年會新春旅行，定十四日舉行，目的為攀登大帽山，歡迎男女青年參加，即日起在必列者士街中央會所辦理報名，該會將辦法探錄於後：一、集合：十四日上午九時四十五分在荃灣戲院門口集合。二、出發：準十時出發，過期不候。三、路程：由荃灣沿山路經川龍村、大帽山頂，午膳後沿相對路步行返抵荃灣，全程約步行七小時。四、費用：十六號或十六號A巴士至荃灣車費五毫，大埔道九龍火車三毫車費一元。

英擬設立學院　訓練工業教師

卜內門洋碱公司主席　請工商界捐助十萬鎊

【本報訊】倫敦新聞處昨（十一）日發表倫敦方面一項消息稱：卜內門洋碱有限公司主席特力高爵士，現正向工商界呼籲，一次捐助十萬鎊，俾得教育部長伊克里斯爵士能設立一間學院……

中國學生周報　助學徵文比賽揭曉

全部獲獎者五十名　分別在各校頒獎中

【本報訊】中國學生周報舉辦之第十屆助學徵文比賽，業已揭曉，計本港區高中組、初中組共五十名……

大學生多人參加　社會工作訓練

在職人員亦有多人接受實際訓練

【本報訊】據社會福利署署長巴輔稱：有不少人士，正在接受與該署有關之實際社會工作訓練。在去年最後一季，參加該署所辦在職人員訓練班之各政府機關及志願團體人員逾六十人，該班已於十一月結束。

在該季內，有港大學生三人，及崇基書院學生五人，參加該署實際訓練。另有港大社會學系學生十八人，及香港出獄犯人輔助會之學生十三人，聯合書院學生十五人，及衛生調查員十人，及其他人員一名，參加該署所提供性質之訪問。（二）

獲西德獎學金學生　一批由台經港赴德

法國女手提琴家　碧姬寶芳昨抵港

十八日在大會堂演奏

圖片說明：昨日抵港之法國女小提琴家碧姬寶芳（中）、與鋼琴家（右）及何本立（左）。（本報記者杜攝）

學海書樓　恢復講學

台灣成功大學　旅港校友組同學會

出版消息

仲元中學　籌備在港復校

旅港校友廿一日聯歡　各同學攜禮物交換

【本報訊】旅港仲元中學校友，已定於本（二）月二十日（星期六）下午七時假座……

教師會中文部舉辦　自然科教具展覽

程源銘博士專題演講

【本報訊】香港教師會中文部自然組，對於自然科教學工作之推行，不遺餘力……

廈門大學校友會　新舊理監事交接

【本報訊】旅港廈門大學校友會，第十八屆理監事選舉完竣……

打鼓嶺區嶺英中學　圖書館落成今剪綵

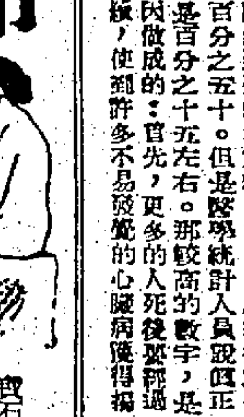
【時代社】新界打鼓嶺嶺英中學校，近月來添建一間規模龐大之圖書館，定今（十二）日上午十一時卅分，舉行一項落成啟綵典禮……

青年會增設　女子插花班

星馬殷商黃秀多　資助孔教學院　捐款萬元辦學

市聲

聖潔和權力的象徵　帝王之玉——翡翠

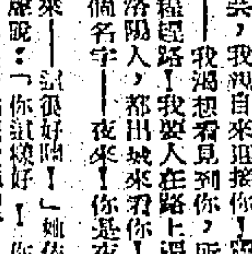


翠是玉而不是石，但緬甸人對於翡翠——更普遍的稱謂是翠玉——早就有了深切的認識……

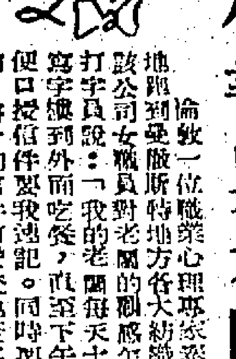
心臟跳動與心臟病

男人的心臟通常比女人的跳躍得較快，就男人而言，運動家的心臟則通常跳得較慢……

一九三八年，哈佛醫學院的一個七歲大的小孩剖開心臟，來修補與俱來的缺憾。他的手術獲得成功……



女秘書與老闆



倫敦一位職業心理專家，訪問各地，她到過一家……

半靜寂地帶

山川人物

牡丹花城話洛陽

日暮東風怨啼鳥　落花猶似墜樓人

洛陽人稱牡丹祇單稱為「花」，他如芍藥玫瑰等，均稱本名。洛陽以牡丹馳名國內，有花城之稱。

——戈旦——

社東西集

有花有酒春常在

女孩女仔

秘魯隊爲球聯籌款
今再戰華聯
下午八時埔頭上演
加插中西裁判對星島征英隊

秘魯足球隊此次來港獻技，先後作賽四場，成績爲三勝一負，客隊技術表現良好，使得本港球迷好評。按照原定客隊在港賽程，已告完竣，惟客隊應香港華人足球聯會之邀，決多作一場義賽，替球員聯誼會籌募經費，由選入足球員聯誼會選出的華聯隊對秘魯隊，定今晚八時，在港府球場舉行，六時半序幕戰，中西裁判聯隊對星島征英隊，入場券價收六元、三元及二元四角三種。好波當前，且爲慈善性質，將球迷踴躍捧場，同襄善舉。今晚華聯紅星光破小組，主持…

今晚序幕戰中西裁判員聯隊對星島征英隊，是一個富有欣賞價值的賽事，因爲此兩隊之陣容，…

・圖片說明　秘魯隊昨日到上環山，乘腳用手，打成一團，（本報記者攝）

國際奧林匹克會
今日起舉行會議
我能否參加世運繫於此會

【專電】國際奧林匹克委員會，將於二月十五日至十七日在美國加州謝魯華斯谷舉行，…

・圖片說明　同興對拆遜隊賽前，雙方隊員列隊合影。（本報記者攝）

體育

戰秘魯隊華聯陣容
足聯已同意
何祥友今晚或上陣

菲律賓排華
不歡迎往賽
九巴征菲隊昨返港談觀感

雙東球員
昨日集訓
返國戰秘魯隊

【本報訊】定十四日晚返國與秘魯足球隊對抗的東華與東方聯軍球員，昨（十一）日在花墟球場集訓，…

體育節活動
日期已編定
政府將建兩體育館

香港業餘體育協會，與林匹克委員會，於昨日下午五時半，在南華早報會議室，召開會議，…

代・郵

新華　豪華
今天隆重獻映
日本東寶出品　歡迎國際巨片
請早定座
劇力雄渾　震人心弦！
劇情細膩　感人肺腑！
THE RICKSHAW MAN
TOHO SCOPE IN AGFACOLOR

MUHOMATSU
手車伕之恋
榮膺威尼斯影展金獅獎
三船敏郎　高峯秀子　笠智衆　芥川比呂志
至佳至聖之作！一幕幕動人情緒！

麗都　仙樂
昨天狂滿　今天續映
邵氏出品香艷肉感刺激巨片
張仲文　張冲　領銜主演
高原・郭嘉　江茵・馮毅　聯合主演
情與慾的交戰　愛與恨的衝突
慾火焚身
FLAMES OF PASSION

邵逸夫監製　羅臻編導

金國　金陵　新明　民華　台舞
鴛鴦江遺恨
羅的呼聲　天空小說改編
最後今天
明天　聯盛大映
下集大結局　鴛鴦江遺恨
原班人馬主演

百樂門　第六天映
四谷怪談
東方
連日狂滿今天請早
蓋世黑霸王　Al Capone
麗都
佛前花　送狀元歸
任劍輝　羅艷卿　林家聲
皇都・麗斯
連日狂滿・今天四場　全港首輪獻映
玉女迎春
青年男女必看

京華
今晚九點半場優先獻映
藝海春潮
大映公司　四谷怪談又一榮譽出品！
本片女主角：野添瞳・矢島弘子

娛樂・樂宮
特藝透視　體電影巨片
壓倒一切之作
連日滿！今天請早！
十大國際巨星大會演・鋼鐵陣容十全十美
施雲娜・曼簡奴・温希扶連
亂世情鴛
TEMPEST
全部特藝七彩　片上中文字幕
Filmed in Technicolor and Technirama

外滙英鎊續報縮 美鈔市徐徐扳硬

期鈔去息二角尾盤五·七一 宋紙尾盤扳成一·五八七五

【本報訊】昨天倫敦電報英鎊報乙式(二·七九),紐約轉報英鎊報式(二·七八七五),[illegible]

K金早市開盤二五一·五,午市尾盤二五一·五。[illegible]

期鈔早市開盤五·七一壹二五(前收市價五·七〇八七五),[illegible](祖)

印尼政府措施失當 華商受害商塲不安

出入口業務將逐步收歸國營 開出信用票有效期重新規定

【本報訊】頃據此間有之華商紙張業[illegible]

[illegible]

工商界

豆市昨普慢

泰油綠豆逐漸沽疏 後市可望有轉翻醒

[illegible]

五金市疲弱 圓鐵價軟順

【本報訊】世界五金市勢趨淡中,本港各種大五金,近日外銷亦未見活躍。因此,其價軟順,此間鋼鐵廠家接入之圓鐵[illegible](日)

米價止跌回穩 昨成交六千包

【本報訊】本港米價[illegible]

日本菇新貨少到 腰果市況步堅穩

【本報訊】日本菇類,最近當局方面甚少[illegible]

玻璃紙市 貨疏市爽

【本報訊】澳來啟、[illegible]

港星馬 器爭市塲

【本報訊】[illegible]

緬甸大選以後 將展開貿易

港星馬商人對此甚關注 鼓勵米糧輸出以便輸入

【本報訊】據貿易商消息:緬甸與香港、星洲各地貨運貿易,自去年冬月以來,又陷入頹落狀態[illegible]

本港金融行情表

民國四十九年二月十一日

九四五K金	
開市	251·500
收市	251·500
最高	251·600
最低	251·375
美鈔期貨	
開市	5·7125
收市	5·71
最高	5·71125
最低	5·70875
宋紙	
開市	1·57
收市	1·5875
最高	1·5875
最低	1·57
美電	
最高	5·73
最低	5·72875
通天單	
最高	5·72
最低	5·71875

雜幣	
加拿大紙(大)	5·9675
加拿大紙(細)	5·9475
大坡紙	1·839
細坡紙	1·83
大呀啤	·825
葡幣	·983
正鎊	15·92
雜鎊	12·68
人民幣(大)	1·00
人民幣(細)	·67
埃及鎊	10·00
南非鎊	15·60
東非鎊	15·15
西貢紙(百計)	90·00
印尼新荷盾(百計)	1·00
法郎(萬計)	114·00
瑞士(百計)	130·50
日本紙(萬計)	142·75
台幣(千計)	123·50
台票(千計)	130·50
退羅(百計)	26·10
寮國紙(千計)	65·00
新貨(千計)	63·00

市情表 糖類

廿四號台砂	三七元六
廿一號合赤	三一元五
十八號合赤	三〇
太古粗砂	三七元三
太古幼砂	三五元三
四星幼砂	三八
B藤路油砂	三八

新世界 最後一天
金鼎·國泰·民華·新都 戀春 / 香盟吻 / 胭脂虎 / 巴比倫亡國史 明天公映 最後一千零一夜 / 鄧荷克戰役 / 閃擊戰
紐約·大世界·好世界
香港 真光 第一 新寶 皇宮 龍城 金星 華樂
今天七院續映 七喜臨門 張瑛 梅綺 梁醒波
國際影壇喝彩鉅鑄 苦兒流浪記 NOBODY'S CHILD
都城 東樂 越映越旺 長腿姐姐
荔園 壁上飛車 動物園 荔園舞廳
港九首輪影院聯合廣告
新華·豪華 手車伕之戀 MUHOMATSU
娛樂·樂宮 亂世情鴛 TEMPEST
利舞台·普慶 夜半無人私語時 PILLOW TALK 寶蓮燈
樂聲 南太平洋 SOUTH PACIFIC
麗聲·皇都 睡公主 Sleeping Beauty / 仙女下凡 A SUMMER PLACE

英粹 娛樂

施雲娜愛簡奴
亂世情鴛中的

施雲娜愛簡奴在片中……

昨日抵港的「日本七女」野添瞳，她在新作「孤海春」中有很優秀的演出。

「長腿姐姐」片中的 勢利的丈母娘

王萊在影壇上早已有千面女星之譽……

「韓國傾城」成功將可期

「狂戀」殺青 陶秦表滿意

影記要摘張冰的腿

唐煌雅修成功不居

慾火焚身 連圖故事

(5) 一日，麗娜與大衛之遊在郊外香草酒店前面，大衛把帕好的點心給她，她大加讚美，並和他到海濱划船，不料遇雨，二人拾舟登岸，奔避荒山一破屋中，兩人取火烘乾濕衣，這時大衛終於不住麗娜的誘惑而與她發生關係。

(6) 大衛事後深感內疚，立意要和麗娜結婚，他到麗娜家裡找她，適她外出，大衛便向振南說明他的心意，因他不知道振南是麗娜的丈夫，還以為是她的哥哥，振南聽了大憤，但表面不露形跡，只冷酷地把大衛驅走，心中立下殺死二人的念頭。

(7) 這時，麗娜却在強生家中與他幽會，強生的女友蕎蒂（汪茵飾）也來了，發覺他已懷孕，但強生喜新厭舊，置之不理，且與麗娜到海濱游泳，蕎蒂深恨之，時適大衛歸來，蕎蒂從旁挑撥，大衛以兄積刀毒突，即找強生拼門一場。（未完）

交通版

太古公司藍烟通 嘉羅加士航來港
明日可抵埠落貨後十五日返星洲
皮利亞士十四日到翌日前往日本

【本報訊】太古輪船公司旗下藍烟通貨輪嘉羅加士號（GLAUCUS）由歐洲開來香港，照預定航期，倘無其他，當可於明（十三）日到達本埠。該輪在港逗留兩日，起落貨後，擬定本月十五日離港，航返新加坡。

另艘皮利亞士號貨輪（PELEUS）亦自美國開來遠東各埠，經新加坡航來香港，計程將於本月十四日可抵埠。該輪在港停留一日，上落貨載後，擬定本月十五日離港，繼程前往日本。

渣華輪船公司貨輪 芝達霖由非開出
明日可抵港十五日駛入華北
萬祿同日到埠月中開紐西蘭

【本報訊】渣華輪船公司貨輪芝達霖號（TJITANUM），由東非洲開來香港，按航程，可於明（十三）日抵埠。該輪在港逗留兩日，起落貨後，擬定本月十五日離港，前往華北。

另艘萬祿號貨輪（VAN NOORT），則自華北開航香港，計程將於同（十三）日到埠。該輪在港逗留兩日，落貨後，擬定十五日離港，航赴紐西蘭。

西北公司修理機構 遷聖保羅國際機場

【本報訊】西北航空公司美國明納波里斯聖保羅之總公司，將集中於此地。「西北」總裁乃洛曾宣佈：部份重要單位於世紀計劃採取另一重要步驟，不久將把若干修理及保養機構，遷入聖保羅國際機場，二月十五日遷此，所有修理廠將於五月底由荷蘭曼機場遷此。

「西北」係一九二七年七月開辦客運，作為新式客機之DC－8式客機之整個機構……

國民收銀機公司 各地代表三十人 昨飛日出席年報

【本報訊】據泛美航空公司消息：國民收銀機公司代表三十人，昨日乘「泛美」班機前往日本，出席該公司在日本舉行之週年會報……

女高音劉平寬
昨由台飛抵香港 接受兩年獎學金

聲樂家劉平寬小姐，於昨（十一）日午乘民航公司翠華號客機，由台抵港，接受香港百人音樂院贈與兩年之全額獎學金。

上圖為昨日由台灣來港接受兩年獎學金之女高音劉平寬小姐。

日經濟訪問團 昨經港飛印度
同程時將訪問香港數日

【本報訊】日本經濟訪問團一行十八人，由大分縣議員安部雅也率領，於昨日上午由東京乘印航班機抵港，隨即乘原機飛印度、錫蘭、新加坡、泰國等地，作為期一個月之經濟考察訪問。回程時將來港作數天逗留，預料將拜訪當地官員及工商界人士。（杜）

德瑞旅遊專家 由日抵港訪問
倡導旅遊增進兩埠商業

國泰經理 飛紐西蘭 出席旅運會

港澳輪

佛山	下午二時半開
大來	下午五時半開
德星	下午十一時半開

出口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
顯生	貨船	HIN SANG	山打根	十三	怡和
建川丸	貨船	TATEKAWA MARU	星洲非洲	十三	太平
愛美利馬士基	貨船	EMILIE MSK	印尼	十三	捷成
東英	貨船	EASTERN SAGA	星洲庇能	十三	怡和
那須山丸	貨船	NASUSAN MARU	星洲加爾各答	十三	東來
東京丸	貨船	KYOTO MARU	星洲印度	十三	岩拉多
安慶	貨船	ANKING	基隆沖繩釜山	十三	太古
京士威利	貨船	KINGSVILLE	南美	十三	多利順
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	星洲西澳洲	十三	鐵行
卡地治	客船	CARTHAGE	星洲歐洲	十三	鐵行
厚德馬士基	貨船	HAULDA MSK	美國	十三	捷成
白根山丸	貨船	SHIRANESAN MARU	日本	十三	岩拉多
伊莎士泰	貨船	ISARSTEIN	星洲歐洲	十四	捷成
莎班	貨船	SABANG	釜山日本	十四	太平
士打馬力加	貨船	STR. MALAKA	印尼	十四	渣華
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十四	太古
飛魚	貨船	FLYING FISH	基隆釜山	十四	和捷
大美士	貨船	TAMESIS	日本	十四	多利順
漢陽	貨船	HANYANG	日本	十四	太古
通加士	貨船	TUNGUS	星洲歐洲	十四	多利順
萬頭士吉	貨船	VAN HEEMSKERK	日本	十四	渣華
榮春丸	貨船	EISHUN MARU	美洲	十四	洛士利
天榮丸	貨船	TENEI MARU	南美洲	十四	洛士利
芝本鐸	貨船	TJIPONDOK	日本	十四	渣華
麗絲馬士基	貨船	LEISE MSK	星洲非洲	十五	捷成
萬祿	貨船	VAN NOORT	紐西蘭	十五	渣華
芝達霖	貨船	TJITANUM	華北	十五	渣華
愛華倫	貨船	IVARAN	日本美洲	十五	美邦
禧信士泰	客船	HESSENSTEIN	星洲歐洲	十五	捷成
皮利亞士	貨船	PELEUS	日本	十五	太古
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	日本美國	十五	總統
民家樂	貨船	MANGALORE	歐洲	十五	太平
山陽丸	貨船	SANYO MARU	美國	十五	香港東方
加拿大郵	貨船	CANADA MAIL	西貢	十五	輻來
新加坡	貨船	SINGAPORE	上海	十五	鐵行
嘉羅加士	貨船	GLAUCUS	新加坡	十五	太古
光榮丸	貨船	GLORIA MARU	日本美國	十六	岩拉多
波士荷美總統	貨船	PRES. BOSHOF	星洲非洲	十六	岩拉多
亞奇利士	貨船	ACHILLES	星洲歐洲	十六	太古
多倫	貨船	TORREN	日本	十六	多利順
克力馬士基	貨船	KNUD MSK	日本	十六	捷成
語夫	貨船	HERVAR	山打根	十六	多利順
帝利萊克	貨船	TILLIE LYKES	美國	十七	總統
好吉	貨船	HOOGKERK	星洲歐洲	十七	渣華
莎瑪拉	貨船	SALMARA	菲島歐洲	十七	鐵行
蒙大拿丸	貨船	MONTANA MARU	美國	十七	太平
海順	貨船	HELIOS	日本	十七	多利順
利華寶	貨船	RIVERBANK	日本	十七	銀行
德生	貨船	TAK SANG	加爾各答	十七	怡和
卡拉	貨船	CARLA	星洲非洲	十七	寶隆
海興	貨船	HAI HING	曼谷	十七	多利順
市鋒	貨船	PIONEER MART	美國	十八	美輪
濟洲	貨船	CHEJU	曼谷	十八	輻來
丹地	貨船	M. M. DANT	美國	十八	怡和
馬連馬士基	貨船	MAREN MSK	美國	十八	捷成
高法丸	貨船	KOHOH MARU	美國	十八	美邦
新達	貨船	SUNDA	星洲歐洲	十八	鐵行
漢堡	貨船	HAMBURG	日本	十九	捷成
埼玉丸	貨船	SAITAMA MARU	美國	十九	洛士利
格連佳	貨船	GLENGYLE	星洲歐洲	十九	怡和
惠華蘭	貨船	WAIWERANG	金邊	十九	渣華
勝高剌	貨船	SANGOLA	日本	十九	鐵行
萬頭士吉	貨船	VAN HEEMSKERK	日本	十九	太古
芝利華	貨船	TJILUWAH	日本	二十	渣華
捷利碧琪	貨船	GJERTRUD BAKKE	日本美洲	二十	鐵行
浙江	貨船	CHEKIANG	拉布安	二十	太古
多利多	貨船	TROUBADOUR	美國	二十	多利順
海利	貨船	HAI LEE	日本	二十	多利順
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿一	太古
大家泰	貨船	TAGAYTAY	曼谷	廿一	多利順

今日來往班機

到港班機　（星期五）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	三藩市東京	下午四時五分
泛美	印度曼谷	下午四時三刻
英航	東京	下午二時廿分
國泰	印度	下午四時卅分
國泰	台北	下午二時卅分
國泰	新加坡曼谷	下午三時四十分
澳航	東京	下午五時卅分
加航	溫哥華東京	下午三時三刻
法航	巴黎曼谷西貢	中午十二時四十分
日航	東京	上午六時五十分
日航	東京台北	下午六時
菲航	馬尼剌	下午三時一刻

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午一時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午九時卅分
英航	東京三藩市	上午十一時
英航	曼谷印度倫敦	下午三時卅分
國泰	台北	上午九時卅分
國泰	金邊	下午三時
國泰	曼谷印度	下午三時五分
國泰	東京	下午四時廿分
澳航	馬尼剌澳洲	下午六時一刻
民航	台灣沖繩東京	上午九時
日航	曼谷新加坡	上午八時
日航	東京	上午九時廿分
法航	東京	下午一時卅分
越航	西貢曼谷	正午十二時
菲航	馬尼剌	下午四時

廣九車時刻

英段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
		14:15	15:16				
6:37	7:39	16:13	17:14	6:32	7:34	13:03	14:02
7:44	8:49	17:30	18:31	△7:18	8:23	14:23	15:23
9:09	10:14	18:48	19:49	7:57	8:53	16:21	17:20
10:20	11:22	20:15	21:16	9:05	10:04	17:38	18:38
11:39	12:43	22:00	23:59	10:32	11:29	18:58	19:59
12:42	13:45	▲22:45	23:44	11:35	12:31	20:23	21:23

▲星期例假加開　△星期例假停開

截信時間

今（十二）日（星期五）

空郵：夏威夷、美國上午八時；越南、巴基斯坦、印度上午九時；泰國、緬甸、錫蘭正午；東埔寨正午；中東、非洲、西歐正午；英國、歐洲下午一時；日本下午一時；菲律賓、荷屬新幾內、紐西蘭、澳洲下午三時；菲濟下午三時；加拿大、美國下午六時；泰國下午六時

平郵：中國大陸上午七時

明（十三）日（星期六）

空郵：中國大陸上午七時；越南、泰國、緬甸上午十一時；日本、印尼正午；菲律賓下午一時；印度、巴基斯坦、英國、歐洲下午一時；非洲下午二時；澳洲、巴布亞、新幾內、紐西蘭、菲濟下午二時；夏威夷下午三時；法國下午二時；澳洲、紐西蘭、非濟下午四時；印尼、日本正午；澳門、韓國、澳門、泰國下午一時至六時

平郵：中國大陸、印度、埃及、美國、沖繩島、韓國、台灣、日本、菲律賓下午六時；中國大陸上午七時

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
建川丸（貨）	TATEKAWA MARU	日本	太平	A 十一	上午六時
東魁（貨）	EASTERN TRADER	非洲星洲	怡和	A 二七	午
士打馬力加（貨）	STR. MALAKA	日本	渣華	A 一七	午
愛美利馬士基（貨）	EMILIE MSK	日本	捷成	B 九	下午三時
漢陽（貨）	HANYANG	曼谷	太古	B 十二	下午六時
詹臣總統（貨）	PRES. JOHNSON	美國	總統	A 十二	上午六時半
通加士（貨）	TUNGUS	日本	多利順	A 浦	半夜
四川（客）	SZECHUEN	基隆	太古	西環怡和碼頭	上午七時
那須山丸（貨）	NASUSAN MARU	日本	東來	B 六	下午八時
東光丸（貨）	TOKO MARU	新加坡	香港東方	A 五	上午八時

出口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
恒生（貨）	HANGSANG	山打根	怡和	B 廿一	上午
東魁（貨）	EASTERN TRADER	日本	怡和	A 二	下午三時
岳州（貨）	YOCHOW	星洲印尼	太古	太古糖房碼頭	上午十時
詹臣總統（貨）	PRES. JOHNSON	美國	總統	A 十二	下午
格連來（貨）	GLENROY	釜山	怡和	太古碼頭	上午
威健（貨）	VIGAN	日本美洲	美邦	A 四	半夜
海龍（貨）	HYDRA	曼谷	多利順	B 十八	凌晨
芝文定（貨）	TJIMENTENG	非洲	渣華	A 九	下午五時
湖北（貨）	HUPEH	星洲印尼	太古	B 五	下午五時
富寧（貨）	FUNING	日本	太古	太古船塢	上午八時
彰德（客）	CHANGTE	日本	太古	九龍倉碼頭	正午十二時
亞當士總統（貨）	PRES. ADAMS	星非歐美	總統	九龍倉碼頭	中午
東光丸（貨）	TOKO MARU	日本	香港東方	A 五	下午五時

入口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
伊莎泰士	貨船	ISARSTEIN	日本	十三	捷成
莎班	貨船	SABANG	歐洲星洲	十三	太平
芝達霖	貨船	TJITANUM	東非洲	十三	渣華
萬祿	貨船	VAN NOORT	華北	十三	渣華
嘉羅加士	貨船	GLAUCUS	歐洲星洲	十三	太古
格蓮威利	貨船	GLENVILLE	美國	十三	多利順
飛魚	貨船	FLYING FISH	美歐非星	十三	和捷
東京丸	貨船	KYOTO MARU	日本	十三	岩拉多
大美士	貨船	TAMESIS	歐洲星洲	十三	多利順
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	澳洲日本	十三	鐵行
榮春丸	貨船	EISHUN MARU	日本	十三	洛士利
卡拉	貨船	CARLA	日本	十三	寶隆
白根山丸	貨船	SHIRANESAN MARU	新加坡	十三	岩拉多
麗絲馬士基	貨船	LEISE MSK	日本	十四	捷成
芝本鐸	貨船	TJIPONDOK	西非洲	十四	渣華
愛華倫	貨船	IVARAN	美國菲島	十四	美邦
皮利亞士	貨船	PELEUS	歐洲星洲	十四	太古
禧信士泰	客船	HESSENSTEIN	日本	十四	捷成
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	美國菲島	十四	總統
光榮丸	貨船	GLORIA MARU	美國菲島	十四	岩拉多
民家樂	貨船	MANGALORE	日本	十四	太平
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十四	太古
新加坡	貨船	SINGAPORE	星洲歐洲	十四	鐵行
克力馬士基	貨船	KNUD MSK	非洲星洲	十五	捷成
波士荷美總統	貨船	PRES. BOSHOF	日本	十五	岩拉多
亞奇利士	貨船	ACHILLES	日本	十五	太古
莎瑪拉	貨船	SALMARA	歐洲星洲	十五	鐵行
多倫	貨船	TORREN	歐洲	十五	多利順
山陽丸	貨船	SANYO MARU	日本	十五	香港東方
加拿大郵	貨船	CANADA MAIL	美洲	十五	輻來
德生	貨船	TAK SANG	日本	十五	怡和
蒙大拿丸	貨船	MONTANA MARU	日本	十六	太平
海順	貨船	HELIOS	斗湖	十六	多利順
利華寶	貨船	RIVERBANK	非洲星洲	十六	銀行
海興	貨船	HAI HING	日本	十六	多利順
好吉	貨船	HOOGKERK	日本	十六	渣華
帝利萊克	貨船	TILLIE LYKES	美國	十六	總統
市鋒	貨船	PIONEER MART	美國	十七	美輪
濟洲	貨船	CHEJU	日本	十七	輻來
新達	貨船	SUNDA	華北	十七	鐵行
高法丸	貨船	KOHOH MARU	日本	十七	美邦
格連佳	貨船	GLENGYLE	華北	十七	怡和
惠華蘭	貨船	WAIWERANG	金邊	十七	渣華
長沙	貨船	CHANGSHA	日本	十七	太古
芝利華	客船	TJILUWAH	印尼星洲	十七	渣華
萬頭士吉	貨船	VAN HEEMSKERK	南美南非星洲	十七	太古
捷利碧琪	貨船	GJERTRUD BAKKE	西非星洲	十八	鐵行
丹地	貨船	M. M. DANT	美國	十八	怡和
馬連馬士基	貨船	MAREN MSK	美國	十八	捷成
漢堡	貨船	HAMBURG	歐洲星洲	十八	捷成
埼玉丸	貨船	SAITAMA MARU	日本	十八	洛士利
天榮丸	貨船	TENEI MARU	日本	十八	洛士利
勝高剌	貨船	SANGOLA	印度星洲	十八	鐵行
海利	貨船	HAI LEE	上海	十九	多利順
烏瑪利	貨船	UMARIA	日本	十九	鐵行
大家泰	貨船	TAGAYTAY	美國	二十	多利順
伊莎高	貨船	ISARCO	歐洲星洲	二十	天祥
士打多利士	貨船	STR. TORRES	日本	二十	渣華
東榮	貨船	EASTERN GLORY	日本	二十	怡和
日川丸	貨船	HIKAWA MARU	日本	二十	太平
八幡丸	貨船	YAWATA MARU	高雄	二十	太平
南京	貨船	NANKIN	日本	廿一	鐵行
多利多	貨船	TROUBADOUR	美國	廿一	多利順
格連芙倫	貨船	GLENFRUIN	日本	廿一	怡和
寶利威利	貨船	BONNEVILLE	美國菲島	廿一	銀行
莎班士泰	客船	SCHWABENSTEIN	日本	廿一	捷成
昭川丸	貨船	AKIKAWA MARU	日本	廿一	太平
奉天	貨船	FENGTIEN	日本	廿二	太古
越南	客船	VIET NAM	馬尼拉	廿二	法郵
峯島丸	貨船	MINESHIMA MARU	日本	廿二	岩拉多
星洲怡芙利	貨船	RUTHEVERETT	日本	廿二	輻來
秋田丸	貨船	AKITA MARU	日本	廿二	天祥
門羅總統	貨船	PRES. MONROE	美國日本	廿二	總統
瑞斯	客船	RUYS	日本	廿二	渣華
阿拉斯加丸	貨船	ALASKA MARU	日本	廿二	香港東方
飛行努力	貨船	FLYING ENDEAVOR	美歐非星	廿二	和捷
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	廿三	美輪
興立	貨船	HENRIK	上海	廿三	多利順
埃利士寶	貨船	IRISBANK	非洲星洲	廿三	銀行
倫娜馬士基	貨船	LUNA MSK	美國	廿三	捷成
海多	貨船	HALLDOR	庇能	廿三	多利順
奧莎達	貨船	OZARDA	印度星洲	廿三	鐵行
莎班	貨船	SABANG	金邊	廿四	渣華
海娜	貨船	HERO	山打根	廿四	多利順
日產丸	貨船	NISSAN MARU	非洲星洲	廿四	岩拉多
多利多	貨船	TOREADOR	美國	廿四	多利順

皇上威利 KINGS VILLE 往委內瑞拉

二月十二日落貨　十三日開行

多利順洋行啓

雪廠街皇后行四樓　電話：二四〇二四

怡和公司船期 Jardine Matheson Co & Ltd

恒生　往山打根　二月十二日收貨　十三日開行

東英　往（石叻庇能）星洲、吉打　二月十二日收貨　十三日開行

顯生　往山打根、納閩　二月十二日收貨　十三日開行

德生　往曼谷、石叻、吉打、吉隆坡、大港　二月十六日收貨　十七日開行

電話三一四五八　怡和公司輪船部啓

安娜碧琪輪 M.S. ANNA BAKKE

二月十五日落貨即日啓行前往石叻巴生庇能及澳洲西部福利文杜埠

鐵行輪船公司代理樂信輪船公司啓

四川快輪

每逢星期三由香港開基隆，星期五由基隆開香港

客貨接洽處：台北中正路一八〇〇號　港澳碼頭道西五〇號

太古輪船公司